



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Progetto “PRILS LAZIO – PIANO DI INTEGRAZIONE LINGUISTICA E SOCIALE” - CUP F81E16000540007. Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020 - Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo nazionale 2. Integrazione - lett.h) Formazione civico linguistica. Invito a presentare proposte progettuali, corredate da preventivo di spesa e tempi di esecuzione, per la realizzazione di corsi di apprendimento della lingua italiana L2 ed educazione civica nella Regione Lazio.

Lotto 1 – Municipio II e III del Comune di Roma Capitale. Territorio CPIA 1 – CIG 7283105061

Lotto 2 – Municipio I, XI, XIII, XIV e XV del Comune di Roma Capitale. Territorio CPIA 3 – CIG 7283123F37

Lotto 3 - Comuni di Civitavecchia, Ladispoli, Cerveteri e Fiumicino. Territorio CPIA 5 – CIG 7283135920

Lotto 4 - Comune di Orte e Civita Castellana. Territorio CPIA 5 – CIG 72831483DC

Lotto 5 - Comune di Latina. Territorio CPIA 9 – CIG 72831548CE

Lotto 6 - Comuni dei Monti Lepini - provincia di Latina (Sonnino, Bassiano, Cori, Cisterna di Latina, Maenza, Norma, Priverno, Prossedi, Roccagorga, Rocca Massima, Sezze, Sermoneta). Territorio CPIA 9 – CIG 728316303E

I – PREMESSA

Il progetto PRILS LAZIO è finalizzato a garantire l'integrazione linguistica e sociale dei cittadini stranieri provenienti da Paesi terzi e soggiornanti nel territorio regionale.

In linea con le finalità del fondo FAMI, prevede l'incremento di servizi formativi e mirati a promuovere la conoscenza e il rispetto di quanto indicato dall'Accordo di Integrazione, il potenziamento e la qualificazione del sistema formativo gratuito pubblico e del privato sociale. Offre percorsi personalizzati di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana, corrispondenti ai livelli pre A1, A1, A2 e B1, nonché di educazione e orientamento civico. Opera, inoltre, per il consolidamento delle reti territoriali di servizio e per lo sviluppo di sinergie tra i diversi attori operanti nella formazione linguistica.

La Direzione Regionale Salute e Politiche Sociali della Regione Lazio è capofila del progetto PRILS LAZIO ed i partner sono: l'Ufficio Scolastico Regionale del Lazio, il CPIA 1, CPIA 2, CPIA 3, CPIA 5, CPIA 7, CPIA 8, CPIA 9 e LAZIOcrea S.p.A. (in precedenza ASAP).



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

LAZIOcrea S.p.A., in particolare, ricopre il ruolo di assistenza tecnica nelle attività gestionali, di monitoraggio, valutazione e rendicontazione di progetto, oltre che di attuatore delle azioni di informazione, disseminazione e mediazione linguistica e culturale.

I CPIA partner ed affidatari del progetto PRILS LAZIO svolgono percorsi personalizzati di alfabetizzazione e di apprendimento della lingua italiana, corrispondenti ai livelli pre A1, A1, A2 e B1, nonché di educazione ed orientamento civico rivolti ai cittadini di Paesi terzi e finalizzati al rilascio di un'attestazione della conoscenza della lingua italiana.

Al fine di proporre un'offerta formativa capillare sul territorio regionale - rispondente al fabbisogno dei cittadini di Paesi terzi - il progetto PRILS LAZIO, in conformità con quanto riportato nelle *Linee guida per la progettazione dei Piani regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi terzi finanziati a valere sul FAMI - OS 2 - ON 2* (Allegato 1), prevede l'affidamento ai soggetti qualificati nella didattica dell'italiano L2 di corsi di insegnamento della lingua italiana L2 di livello A1 e A2 da realizzarsi in collaborazione con i CPIA del Lazio.

II – INFORMAZIONI GENERALI

Il presente documento contiene le norme relative alle modalità di partecipazione alla procedura negoziata di aggiudicazione dell'appalto, ai sensi dell'art. 40 del dlgs. N. 50 del 2016, per la realizzazione di corsi di apprendimento della lingua italiana L2 di livello A1 ed A2, nonché di educazione civica nell'ambito del progetto PRILS LAZIO.

La procedura è indetta da LAZIOcrea S.p.A. (di seguito **"Stazione Appaltante"**).

Il Responsabile Unico del Procedimento è Nicola Maria Apollonj Ghetti.

È possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare al RUP, all'indirizzo di posta elettronica nicola.apollonjghetti@laziocrea.it, fino a 5 (cinque) giorni antecedenti la scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte. Non saranno, pertanto, fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato. Le richieste di chiarimenti dovranno essere formulate esclusivamente in lingua italiana. Le risposte a tutte le richieste presentate in tempo utile verranno fornite almeno 3 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte e saranno oggetto di pubblicazione in forma anonima sul sito di LazioCrea S.p.A. al link <https://www.laziocrea.it/laziocrea/archivio-gare/gare-in-corso/>



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

III – PRINCIPI GENERALI IN MATERIA DI SELEZIONE

Ogni concorrente può presentare proposte per diversi lotti territoriali.

Ai sensi dell'art. 94, c. 2, del Codice dei Contratti, la Stazione Appaltante si riserva di non aggiudicare l'appalto all'offerente che ha presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa, qualora abbia accertato che tale offerta non soddisfa gli obblighi di cui all'art. 30, c. 3, del Codice dei Contratti.

Ai sensi dell'art. 95, c. 12, del Codice dei Contratti, la Stazione Appaltante si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione qualora nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

La Stazione Appaltante si riserva la facoltà di aggiudicare l'appalto anche in caso di presentazione di una sola offerta valida, ritenuta conveniente o idonea.

La Stazione Appaltante si riserva di non concludere motivatamente il contratto, anche qualora sia avvenuta l'aggiudicazione.

IV – OGGETTO DELL’AFFIDAMENTO E PROPOSTA PROGETTUALE DEI CANDIDATI

Oggetto della presente procedura di selezione è la realizzazione di corsi di insegnamento della lingua italiana L2 di livello A e A2, nonché di educazione civica destinati a cittadini di Paesi terzi regolarmente soggiornanti nel Lazio. Le attività oggetto dell'affidamento devono essere realizzate in stretta collaborazione con il CPIA territorialmente competente nel luogo di realizzazione di corsi.

Le attività formative devono essere finalizzate ad accrescere la conoscenza della lingua italiana ed il sistema civico nazionale, in linea con il Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

In particolare l'articolazione delle azioni formative deve essere la seguente:

- **20 ore di “Accoglienza, orientamento e valutazione”**, da svolgersi lungo l'intero arco temporale di attivazione dei corsi. In particolare, il processo di accoglienza e orientamento è finalizzato a:
 - accertare le competenze comunque acquisite dai corsisti (in ambito formale, non formale, informale) utili ai fini del loro posizionamento nelle azioni formative;
 - descrivere il repertorio linguistico personale al fine del riconoscimento dei crediti;
 - analizzare i fabbisogni formativi al fine di consentire la personalizzazione del percorso a partire dalla sottoscrizione del patto formativo individuale.

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

A tal fine, le azioni sono:

- intervista guidata concernente le esperienze pregresse di apprendimento ed in ambito professionale;
- presa visione dell'eventuale documentazione prodotta dai corsisti a supporto delle competenze dichiarate;
- somministrazione di prove linguistiche di posizionamento a partire dal livello pre-A1;
- individuazione del posizionamento del corsista nel modulo didattico più adeguato e definizione del percorso di apprendimento personalizzato sulla base della valutazione degli esiti delle azioni valutative su menzionate;
- strutturazione del contratto formativo.

Al termine delle attività formative, è prevista la valutazione finale del percorso didattico individuale, ai fini del rilascio della corrispettiva attestazione.

- **100 ore** di attività didattica necessarie al raggiungimento del grado di conoscenza della lingua italiana corrispondente al **livello A1 del QCER**; C. 80 ore di attività didattica finalizzate al raggiungimento del grado di conoscenza della lingua italiana corrispondente al livello A2 del QCER.
- **60 ore** di attività didattica finalizzate al raggiungimento del grado di conoscenza della lingua italiana corrispondente al **livello A2 del QCER**. Le restanti 20 ore di completamento del percorso formativo dovranno essere realizzate dal CPIA territorialmente competente con il proprio personale docente. Il CPIA, al termine del percorso formativo di completamento, rilascerà ai partecipanti il titolo attestante un livello A2 di competenza della lingua italiana.

In presenza di necessità evidenziate dal contesto territoriale di riferimento, al fine di valorizzare ed ottimizzare l'offerta formativa e favorire una più efficace integrazione linguistica e sociale degli stranieri, i percorsi di alfabetizzazione e di apprendimento della lingua italiana, fermo restando il monte ore complessivo, possono prevedere specifiche unità di apprendimento mirate ad un "approfondimento linguistico" per facilitare:

- il conseguimento di documenti specifici (ad es. patente di guida, licenze, certificazione HCCP, ecc) (fino a 20 ore);
- l'inserimento nel mondo del lavoro o preliminari o complementari alla formazione professionale (ad es. corsi per assistenti familiari o lavoratori stagionali).



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Con riferimento a ciascuno dei moduli A1, A2, ai fini del riconoscimento dei costi è necessario che i gruppi di livello siano composti da un numero di partecipanti compreso tra 8 e 20. Si intende per partecipante colui che ha frequentato almeno il 70% della durata del modulo di propria competenza.

Le attività formative devono necessariamente essere realizzate in conformità con i contenuti riportati nelle *“Linee guida per la progettazione dei percorsi di alfabetizzazione e di apprendimento della lingua italiana”* (Allegato 2).

I **destinatari finali** delle attività sono i cittadini di Paesi terzi regolarmente soggiornanti nel Lazio, inclusi i titolari di protezione internazionale ed umanitaria. Non sono destinatari finali i cittadini di Paesi terzi che hanno presentato una domanda di protezione internazionale, che non è stata ancora presa una decisione definitiva.

I corsi devono essere prioritariamente riservati a specifiche categorie di cittadini di Paesi terzi, quali donne (in particolare giunte in Italia tramite ricongiungimento familiare), minori tra i 16 e i 18 anni, giovani adulti non inseriti nei canali dell'istruzione/formazione e adulti disoccupati o a rischio disoccupazione, altri destinatari appartenenti all'area del disagio e/o realizzati in aree territorialmente decentrate (corsi localizzati in strutture vicine ai contesti di vita degli immigrati al fine di facilitarne la partecipazione).

I corsi devono essere svolti da **docenti** abilitati all'insegnamento nella scuola primaria o della lingua italiana nella scuola secondaria o della lingua straniera preferibilmente di ruolo o comunque in possesso di apposita certificazione/attestazione finalizzata all'insegnamento della lingua italiana L2 o con esperienza di almeno tre anni nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri, maturata presso i CTP o CPIA, istituzioni scolastiche, enti locali ed associazioni qualificate nel settore di riferimento.

Sono previsti, inoltre, **servizi complementari** aventi la finalità di favorire l'accesso alle azioni formative da parte dei destinatari finali che devono essere progettati e attuati in stretto raccordo organico con le azioni formative, in modo da assicurare efficacia ed efficienza alle azioni formative medesime. Nello specifico si richiedono i servizi di babysitting e servizi di mediazione linguistica e culturale.

Le attività formative devono essere realizzate sulla base delle linee di indirizzo indicate dalla Regione Lazio. Tutte le attività devono essere documentate attraverso i format e gli strumenti (es. registri, moduli di consegna dei materiali didattici e di cancelleria, questionari di gradimento, relazioni conclusive, altro) che saranno forniti da LAZIOcrea S.p.A. e che dovranno essere consegnati in originale a fine progetto.

L'affidamento della realizzazione delle attività formative avverrà per lotti territoriali:

- Lotto 1 - **Municipio I e II Comune di Roma Capitale**. Territorio CPIA 1 – CIG 7283105061:

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

- **Municipio II:** 2 corsi di livello A1 corrispondenti a 200 ore di attività didattica, 2 corsi di livello A2 corrispondente da 120 ore di attività didattica e 40 ore di accoglienza e orientamento ciascuno;
- **Municipio III:** 2 corsi di livello A1 corrispondenti a 200 ore di attività didattica, 2 corsi di livello A2 corrispondente da 120 ore di attività didattica e 40 ore di accoglienza e orientamento ciascuno.

- **Lotto 2 – Municipio I, XI, XIII, XIV e XV del Comune di Roma Capitale.** Territorio CPIA 3 – CIG 7283123F37:
 - **Municipio I:** 1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno;
 - **Municipio XI:** 1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno;
 - **Municipio XIII:** 1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno;
 - **Municipio XIV o XV:** 1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno.

- **Lotto 3 - Comuni di Civitavecchia, Ladispoli, Cerveteri e Fiumicino.** Territorio CPIA 5 – CIG 7283135920:
 - **Comune di Civitavecchia:** 1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno;
 - **Comune di Ladispoli/Cerveteri:** 1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno.
 - **Comune di Fiumicino:** 1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno.

- **Lotto 4 - Comune di Orte o Comune di Civita Castellana.** Territorio CPIA 5 – CIG 72831483DC:

1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno.

- **Lotto 5 - Comune di Latina.** Territorio CPIA 9 – CIG 72831548CE:

2 corsi di livello A1 corrispondenti a 200 ore di attività didattica, 2 corsi di livello A2 corrispondente da 120 ore di attività didattica e 40 ore di accoglienza e orientamento ciascuno.

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

- **Lotto 6 - Comuni dei Monti Lepini - provincia di Latina** (Sonnino, Bassiano, Cori, Cisterna di Latina, Maenza, Norma, Priverno, Prossedi, Roccagorga, Rocca Massima, Sezze, Sermoneta). Territorio CPIA 9 – CIG 728316303E:

1 corso di livello A1 corrispondente a 100 ore di attività didattica, 1 corso di livello A2 corrispondente a 60 ore di attività didattica e 20 ore di accoglienza e orientamento ciascuno.

L'Allegato 4 "Proposta Tecnica", oltre alle esperienze nei corsi di insegnamento della lingua italiana L2 del soggetto proponente prevede la l'indicazione di:

- Esperienze sintetiche dei docenti, dei tutor e dei mediatori (è necessario allegare il curriculum vitae in formato Europass di ciascun docente, tutor e mediatore);
- Contenuti della proposta progettuale:
 - Obiettivi specifici;
 - Metodologie didattiche ed indicazioni in merito alla suddivisione dei destinatari in gruppi di lavoro;
 - Materiali didattici da utilizzare;
 - Sistema di monitoraggio delle attività formative;
 - Competenze in uscita dei partecipanti;
 - Tipologia di verifica finale;
 - Ulteriori prodotti che saranno realizzati durante le attività formative;
 - Sedi didattiche (potranno essere individuate sedi operative di proprietà di terzi, purché l'uso ne sia regolarmente autorizzato e ferma restando l'idoneità delle strutture e delle attrezzature).

Relativamente alle sedi didattiche si precisa che i corsi dovranno essere realizzati obbligatoriamente nei comuni previsti nel/i lotto/i prescelto/i.

I discenti iscritti al corso di livello A2 dovranno realizzare 20 ore, comprensive del test di verifica finale, presso la sede del CPIA territorialmente competente. Le 20 ore non sono conteggiate nel monte ore indicato nei singoli lotti e riportato nel presente articolo.

Per il riconoscimento delle spese sostenute, è necessario che i corsi siano composti da un numero di partecipanti compreso tra 8 e 20. Si intende per partecipante colui che ha frequentato almeno il 70% della durata del corso (di livello A1 o A2).

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

A conclusione dei corsi il CPIA competente rilascerà, ai soli discenti che avranno raggiunto una frequenza di almeno il 70% delle ore previste e superato il test finale, l'attestazione di formazione linguistica (livello A1 o A2) valida ai fini dell'Accordo di Integrazione tra lo straniero e lo Stato (D.P.R. n. 179 14/09/2011).

Nello svolgimento dei corsi è altresì richiesta:

- la compilazione dei registri presenze da parte dei discenti, dei timesheet dei docenti, dei mediatori e dei tutor;
- la consegna e compilazione dei moduli di distribuzione del materiale di cancelleria e del materiale didattico;
- la consegna e compilazione delle schede anagrafiche dei partecipanti con la documentazione allegata in copia (permesso di soggiorno, documento di riconoscimento, codice fiscale);
- la predisposizione e consegna della "distinta ore" del corso (un file excel che riporta le ore frequentate dai partecipanti ai corsi);
- la compilazione dei questionari di gradimento da parte dei discenti;
- l'elaborazione di un rapporto finale che contenga la sintesi dei corsi svolti, gli esiti della rilevazione del gradimento nonché il feedback rispetto alle eventuali criticità e buone prassi.

LAZIOcrea fornirà i suddetti strumenti di monitoraggio che dovranno essere obbligatoriamente utilizzati e consegnati in originale a fine progetto.

V – IMPORTO

L'importo complessivo dell'appalto, IVA esente ai sensi dell'art.10 del D.P.R. 633/1972, ammonta ad **euro 200.565,00** (duecentomilacinquecentosessantacinque/00)

Trattandosi di attività di natura intellettuale gli oneri relativi alla sicurezza sono pari a zero.

Gli importi relativi ai singoli lotti sono indicati nella tabella seguente:

Lotto	Importo previsto
Lotto 1 – Municipio II e III del Comune di Roma Capitale. Territorio CPIA 1 – CIG 7283105061	€ 53.484,00
Lotto 2 – Municipio I, XI, XIII, XIV e XV del Comune di Roma Capitale. Territorio CPIA 3 – CIG 7283123F37	€ 53.484,00

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Lotto 3 - Comuni di Civitavecchia, Ladispoli, Cerveteri e Fiumicino. Territorio CPIA 5 – CIG 7283135920	€ 40.113,00
Lotto 4 - Comune di Orte e Civita Castellana. Territorio CPIA 5 – CIG 72831483DC	€ 13.371,00
Lotto 5 - Comune di Latina. Territorio CPIA 9 – CIG 72831548CE	€ 26.742,00
Lotto 6 - Comuni dei Monti Lepini - provincia di Latina (Sonnino, Bassiano, Cori, Cisterna di Latina, Maenza, Norma, Priverno, Prossedi, Roccagorga, Rocca Massima, Sezze, Sermoneta). Territorio CPIA 9 – CIG 728316303E	€ 13.371,00

Al termine dell'attività, sarà necessario trasmettere a LAZIOcrea S.p.A. la relazione sulle attività svolte e la fattura elettronica o nota di debito con l'indicazione dell'importo di ogni corso effettuato, comprensiva delle voci di spesa, regolarmente dichiarate ed elencate.

VI - CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE E MODALITÀ DI CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

L'aggiudicazione sarà effettuata secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'art. 95, c. 2, del Codice dei Contratti.

Il contratto sarà stipulato a misura.

VII - TERMINI PER L'ESECUZIONE DELLE PRESTAZIONI

La realizzazione di corsi di apprendimento della lingua italiana L2 ed educazione civica sarà svolta dalla data di sottoscrizione del contratto al 31 marzo 2018.

VIII - SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Sono ammessi a partecipare i concorrenti in possesso del requisito di iscrizione alla seconda sezione del Registro regionale del Lazio delle Associazioni, degli enti e degli organismi che operano a favore dei cittadini stranieri immigrati, istituito ai sensi della L.R. 10/2008 e/o alla prima sezione del Registro di enti e associazioni



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

che svolgono attività a favore degli stranieri immigrati ai sensi dell'art. 42, comma 2, del Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n.286.

VIII.1 - REQUISITI DI ORDINE GENERALE

A pena di esclusione, l'operatore economico dovrà essere in possesso dei seguenti requisiti:

- i. insussistenza, nei propri confronti, delle cause di esclusione previste dall'art. 80 del Codice dei Contratti;
- ii. non ricorrenza del divieto di cui all'art. 48, c. 7, del Codice dei Contratti;
- iii. insussistenza delle cause di incompatibilità di cui all'art. 53, c. 16 ter, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165.

Il possesso dei suddetti requisiti dovrà essere attestato **a pena di esclusione** mediante dichiarazione redatta in base al modello di cui all'allegato 3 del presente Avviso.

IX – TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE

Ciascuna offerta dovrà essere contenuta in **un plico di invio (busta esterna)**, sulle cui parti esterne sia indicata la denominazione dell'Impresa concorrente e sia scritto: **Progetto "PRILS LAZIO – PIANO DI INTEGRAZIONE LINGUISTICA E SOCIALE" - CUP F81E16000540007. Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020 - Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo nazionale 2. Integrazione - lett.h) Formazione civico linguistica. Invito a presentare proposte progettuali, corredate da preventivo di spesa e tempi di esecuzione, per la realizzazione di corsi di apprendimento della lingua italiana L2 ed educazione civica nella Regione Lazio. Lotto n..... CIG.....".**

I plichi dovranno essere siglati dal titolare o rappresentante legale dell'Impresa concorrente e sigillati sui lembi di chiusura con materiale plastico o con ceralacca e chiusi in modo idoneo ad assicurare l'integrità e la segretezza del loro contenuto.

Le proposte saranno valide per 180 giorni dal momento della presentazione.

Le proposte devono pervenire entro il termine perentorio delle ore 12.00 del giorno **21/12/2017** con la seguente modalità: consegna a mano o invio con raccomandata A.R. presso la sede legale di LAZIOcrea S.p.A. al seguente indirizzo: Via del Serafico, 107 – 00142, Roma. Nel caso di utilizzo del servizio postale, non farà fede la data di spedizione bensì quella di ricezione del plico, attestata dal protocollo di LAZIOcrea.

Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, per cui la Stazione Appaltante non assumerà responsabilità alcuna qualora, per qualsiasi motivo, il plico medesimo non venga recapitato in tempo utile



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

dal servizio postale o non giunga integro a destinazione. Si precisa che gli uffici di LAZIOcrea sono aperti dal lunedì al venerdì e osservano il seguente orario: dalle ore 09.00 alle ore 17.00.

Il plico d'invio dell'offerta, **a pena di esclusione**, dovrà contenere al suo interno **n. 3 (tre) buste**, anch'esse chiuse per assicurare la segretezza del loro contenuto, siglate sui lembi di chiusura, dal titolare o rappresentante legale dell'Impresa concorrente, recanti la denominazione dell'Impresa concorrente e aventi, rispettivamente, le seguenti diciture:

- a) **BUSTA A** – Documentazione amministrativa;
- b) **BUSTA B** – Offerta tecnica;
- c) **BUSTA C** – Offerta economica.

La Stazione Appaltante escluderà i concorrenti in caso di irregolarità relative alla chiusura dei plichi, tali da far ritenere, secondo le circostanze concrete, che sia stato violato il principio di segretezza delle offerte, nonché nei casi di incertezza assoluta sul contenuto o sulla provenienza dell'offerta.

I plichi verranno aperti in seduta pubblica, che si fissa sin d'ora per il giorno **21/12/2017** alle ore **15:00** presso la sede legale di LAZIOcrea S.p.A. sita in Via del Serafico, 107 – 00142, Roma. Eventuali modifiche od ulteriori sedute relative alla procedura saranno comunicate sul sito www.laziocrea.it.

Salvo diversa indicazione, qualsiasi documento, allegato dall'operatore economico in relazione alla presente procedura ed alla presentazione dell'offerta, dovrà essere sottoscritto dal titolare o rappresentante legale dell'Impresa concorrente, reso in conformità degli artt. 38, 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e prodotto unitamente ad una copia fotostatica di un valido documento di identità del sottoscrittore.

Si precisa che l'indicazione di dati dell'offerta tecnica ovvero economica nella busta diversa da quella ad essa dedicata, comporta l'esclusione del concorrente dalla presente procedura.

Si precisa, inoltre, che qualora l'operatore economico avesse la necessità di fornire informazioni aggiuntive rispetto a quelle contenute nei modelli, potrà produrre le dichiarazioni e/o i documenti contenenti le suddette informazioni, firmati o siglati in ogni pagina e sottoscritti per esteso nell'ultima pagina dal legale rappresentante dell'operatore economico o da altro soggetto munito dei necessari poteri, la cui procura sia inserita nella Busta A, resa in conformità degli artt. 38, 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e prodotta unitamente ad una copia fotostatica di un valido documento di identità del sottoscrittore.



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Saranno escluse le offerte plurime, condizionate, alternative o espresse in aumento rispetto all'importo soggetto a ribasso.

Sono ammesse offerte riferite a diversi lotti, fermo restando le modalità di presentazione di ciascuna offerta sopra indicate.

DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA (BUSTA A)

La busta A dovrà contenere tutte le dichiarazioni che attestino il possesso dei requisiti di partecipazione alla presente procedura. Il proponente dovrà inoltre dichiarare di assumere a suo carico tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, di osservare le norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti, nonché di accettare le condizioni contrattuali e le penalità ivi dedotte.

Nel dettaglio la busta A dovrà includere i seguenti documenti:

1. **“Dichiarazione”** (contenente la dichiarazione redatta secondo l'allegato 3);

In caso di R.T.I., (i cui operatori dovranno essere necessariamente iscritti al/i Registro/i di cui al punto VIII) qualora sia stato già conferito il mandato, la dichiarazione di cui al punto 1 dovrà altresì:

- i. indicare le quote di partecipazione al R.T.I e le parti del servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti ai sensi dell'art. 48, c. 4, del Codice dei Contratti;
- ii. essere firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritto per esteso nell'ultima pagina dal legale rappresentante o da altro soggetto munito dei necessari poteri, la cui procura sia inserita nella Busta A, dell'impresa mandataria "in nome e per conto proprio e delle mandanti";

In caso di R.T.I., qualora il mandato non sia stato ancora conferito a norma dell'art. 48, c. 12 del medesimo Codice degli Appalti, la dichiarazione di cui al punto 1 dovrà, a pena di esclusione, essere presentata singolarmente da ciascun operatore economico che costituirà il R.T.I. e dovrà:

- i. indicare le quote di partecipazione al R.T.I e le parti che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti, ai sensi dell'art. 48, c. 4, del Codice dei Contratti;
- ii. essere firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritta, pena l'esclusione, per esteso nell'ultima pagina dal legale rappresentante o da altro soggetto munito dei necessari poteri, la cui procura sia inserita nella Busta A, dall'operatore economico che costituirà il R.T.I.;

iii. indicare l'impresa mandataria-capogruppo;



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

iv. contenere, a pena di esclusione, l'impegno che in caso di aggiudicazione della gara, le stesse imprese conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza, alla impresa qualificata nella medesima domanda come mandataria, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti.

2. Procure

Nel caso in cui l'operatore economico intervenisse nel procedimento di gara con un soggetto diverso dal legale rappresentante, questi dovrà produrre, a pena di esclusione, la procura attestante i poteri conferitigli.

Il predetto documento dovrà essere prodotto alternativamente in originale o in copia autentica corredata da autentica notarile rilasciata da un notaio o da altro pubblico ufficiale a ciò autorizzato.

OFFERTA TECNICA – BUSTA B

A pena di esclusione, la Busta B "Offerta Tecnica" dovrà contenere l'Allegato 4 Proposta Tecnica, firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritta per esteso nell'ultima pagina dal legale rappresentante dell'operatore economico o da altro soggetto munito dei necessari poteri la cui procura sia stata inserita nella Busta A.

Nel caso di R.T.I. costituendi, **pena l'esclusione**, la Relazione tecnica dovrà essere firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritta per esteso nell'ultima pagina da **tutti i soggetti che costituiranno il predetto raggruppamento**.

La proposta dovrà essere redatta secondo l'allegato 1 del presente avviso.

Per ogni proposta il soggetto candidato dovrà descrivere il contesto di riferimento e i fabbisogni, l'attività formativa, l'organizzazione e la composizione del gruppo di lavoro le modalità e gli strumenti di coordinamento e supervisione, nonché di monitoraggio e valutazione dell'andamento dell'attività. Dovrà indicare:

- nominativo, qualifica ed esperienza del coordinatore dell'attività che sarà il referente di LAZIOcrea S.p.A.;
- indicazione dei corsi di insegnamento della lingua italiana L2 erogati negli ultimi 5 anni;
- nominativo, tipologie dei corsi e numero di anni in cui ciascun docente ha avuto esperienze in corsi di lingua italiana L2;
- nominativo, tipologie dei corsi e numero di anni in cui ciascun tutor e mediatore ha avuto esperienze in corsi di lingua italiana L2;

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Il curriculum vitae delle risorse sopra indicate deve essere allegato in formato Europass.

N.B. A PENA DI ESCLUSIONE I DOCUMENTI CONTENENTI RIFERIMENTI ECONOMICI NON DOVRANNO ESSERE INSERITI NELLA BUSTA B – OFFERTA TECNICA

OFFERTA ECONOMICA –BUSTA C

A pena di esclusione, la Busta C “*Offerta Economica*” dovrà contenere l’Offerta economica per la gestione del servizio e dovrà essere compilata in conformità al **Modello Offerta Economica (Allegato n. 5)**. La stessa dovrà essere firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritta per esteso nell’ultima pagina dal legale rappresentante dell’operatore economico o da altro soggetto munito dei necessari poteri, la cui procura sia stata inserita nella Busta A.

Nel caso di R.T.I. costituendi l’offerta economica dovrà essere firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritta, **a pena di esclusione**, per esteso nell’ultima pagina dal legale rappresentante **di ciascuno** dei soggetti che costituiranno il predetto raggruppamento, munito dei necessari poteri, la cui procura sia stata inserita nella Busta A.

In particolare l’operatore economico dovrà, **a pena di esclusione**, dichiarare nell’offerta economica il prezzo offerto per lo svolgimento dell’intero servizio.

Si precisa, altresì, che - a pena di esclusione - il PREZZO OFFERTO per l’intero servizio dovrà essere indicato sia in cifre che in lettere e l’indicazione del prezzo dovrà avvenire impiegando soltanto due decimali, con conseguente troncamento dei prezzi formulati con tre cifre decimali.

Non saranno prese in considerazione proposte il cui preventivo superi il costo base.

X- PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE

Il criterio di aggiudicazione è quello dell’offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell’art. 95 del Codice dei Contratti, secondo gli elementi di valutazione e le modalità di seguito indicate: ELEMENTI DI VALUTAZIONE	PUNTEGGIO MASSIMO
Offerta Tecnica	80
Offerta Economica	20
TOTALE	100



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

Il punteggio complessivo sarà dato dalla somma tra il punteggio conseguito per l'Offerta tecnica ed il punteggio conseguito per l'Offerta economica.

1. La valutazione delle offerte tecniche sarà svolta in base ai criteri di seguito indicati:

- contenuti della proposta formativa presentata secondo l'allegato 4 (max 30 punti);
- esperienza del soggetto in percorsi formativi di insegnamento della lingua italiana (max 10 punti);
- competenza ed esperienza dei docenti nell'insegnamento di corsi di lingua italiana L2 (max 30 punti);
- competenza ed esperienza dei tutor e dei mediatori in corsi di lingua italiana L2 (max 10 punti).

2. La valutazione delle offerte economiche avverrà in considerazione del prezzo offerto dai singoli concorrenti. Al concorrente che offrirà il maggior ribasso saranno attribuiti 20 punti, mentre per l'attribuzione dei punteggi alle offerte degli altri concorrenti si applicherà la seguente formula: $Pp = (\text{prezzo minimo} / \text{prezzo offerto}) \times 20$, dove:

- "Pp" è il punteggio assegnato al prezzo complessivo offerto da ciascun concorrente;
- "Prezzo minimo" è il prezzo complessivo minimo offerto, risultante dal confronto con tutte le offerte economiche presentate;
- "Prezzo offerto" è il prezzo complessivo offerto dal concorrente.

XI –SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA

Allo scadere del termine fissato per la presentazione delle offerte indicato nel presente documento, le stesse saranno conservate in modo segreto, riservato e sicuro.

Le operazioni di gara avranno inizio il giorno **21/12/2017** alle ore **15:00** presso la sede legale di LAZIOcrea S.p.A. sita in Via del Serafico, 107 Roma con l'apertura dei plichi pervenuti e delle Buste A, contenenti la "*Documentazione amministrativa*", davanti al seggio di gara presieduto e coordinato dal responsabile del procedimento e da due componenti amministrativi della stazione appaltante. A tale seduta pubblica, nonché a quelle successive che si svolgeranno nel luogo e nei giorni che saranno comunicati ai concorrenti, potrà intervenire un incaricato per ciascun concorrente, che abbia la legale rappresentanza dell'operatore medesimo ovvero sia stato da questi all'uopo delegato a rappresentarlo munito di delega scritta, firmata dal legale rappresentante del concorrente, alla quale dovrà essere allegata una copia fotostatica di un valido documento



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

d'identità del delegante e del delegato. Il Seggio di gara, presieduto e coordinato dal Responsabile del Procedimento procederà alla verifica della ricezione delle "Offerte" tempestivamente presentate ed all'apertura in seduta pubblica della Busta A - Documentazione amministrativa ed alla verifica del contenuto. Successivamente la Commissione giudicatrice, appositamente nominata dalla Società appaltante ai sensi degli artt.77, 78 e 216, comma 12 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. procederà allo svolgimento delle seguenti attività:

- i. in seduta pubblica, all'apertura della Busta B – Offerta Tecnica e successivi adempimenti;
- ii. in seduta riservata, alla valutazione delle offerte tecniche;
- iii. in seduta pubblica, alla lettura dei punteggi attribuiti alle offerte tecniche, nonché all'apertura della Busta C – Offerta Economica e successivi adempimenti.

Le sedute di gara potranno essere sospese ed aggiornate ad altra ora o giorni successivi e di ciò sarà data comunicazione agli operatori all'indirizzo mail/pec indicato dai concorrenti.

Ai sensi dell'art. 97, c. 3, del Codice dei Contratti, la congruità delle offerte è valutata sulle offerte che presentano sia i punti relativi al prezzo, sia la somma dei punti relativi agli altri elementi di valutazione, entrambi pari o superiori ai quattro quinti dei corrispondenti punti massimi.

Ai sensi dell'art. 97, c. 6, del Codice dei Contratti, la Stazione Appaltante in ogni caso può valutare la congruità di ogni offerta che, in base ad elementi specifici, appaia anormalmente bassa.

Non saranno ammesse alla gara offerte in aumento rispetto alla base d'asta, condizionate, plurime, alternative o indeterminate.

In caso di parità fra più offerte, la collocazione delle stesse nella graduatoria di gara si determinerà secondo quanto previsto dalla normativa vigente (art.77 del R.D. n 827/24), prima di procedere con il sorteggio tra le offerte uguali.

Successivamente, la Società Appaltante provvederà all'eventuale aggiudicazione definitiva del presente appalto all'Operatore concorrente classificatosi primo in graduatoria, previa verifica della proposta di aggiudicazione ai sensi dell'art. 32, comma 5, e dell'art. 33, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii, fermo restando quanto previsto nell'art. 95, comma 12, del medesimo Decreto.



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

XII – CLAUSOLA FINALE E FORO COMPETENTE

Per quanto non espressamente previsto nel presente documento si rinvia alle norme del Codice degli Appalti (D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii) e del Codice Civile, in quanto applicabili.

Qualsiasi controversia dovesse insorgere tra l'Appaltatore e la Società Appaltante, relativamente all'interpretazione del Contratto e/o all'esecuzione e/o alla cessazione per qualsiasi causa del Contratto stesso, sarà demandata alla competenza esclusiva del Foro di Roma.

Si precisa fin da ora che il contratto tra la Società Appaltante e l'Appaltatore non conterrà la clausola compromissoria.

XIII – TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati forniti dagli operatori economici e quelli acquisiti dalla LAZIOcrea S.p.A., in occasione della partecipazione alla presente procedura, sono trattati esclusivamente ai fini di consentire l'accertamento della idoneità degli operatori medesimi a partecipare alla procedura negoziata da espletare. Essi sono trattati con strumenti informatici esclusivamente per l'istruttoria dell'istanza presentata. Tali dati sono raccolti in virtù di espresse disposizioni di legge e regolamenti.

XIII – ALTRE INFORMAZIONI UTILI

Oltre a quanto esposto ai singoli punti precedenti, saranno dichiarate inammissibili le offerte:

- pervenute a LAZIOcrea S.p.A. dopo la scadenza del termine perentorio previsto;
 - trasmesse con modalità tali da non assicurare: (i) l'esatto momento della loro ricezione ovvero (ii) la segretezza delle informazioni di carattere tecnico o economico contenute nella proposta;
 - prive di uno o più allegati previsti.
- a. Si precisa che il contratto prevedrà la facoltà di riutilizzo dei documenti prodotti e raccolti per finalità istituzionali di LAZIOcrea S.p.A. o degli altri enti coinvolti nel progetto PRILS LAZIO.
 - b. Ai sensi del Manuale delle spese ammissibili e del Vademecum di attuazione dei progetti del FAMI non è consentito il subappalto delle attività.
 - c. LAZIOcrea S.p.A. si riserva la facoltà di procedere ad aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua.
 - d. Poiché non sono stati riscontrati rischi da interferenza nell'esecuzione del servizio in questione, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI. Non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza.



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020

- e. Il proponente selezionato per l'incarico dovrà produrre, entro il termine fissato da LAZIOcrea S.p.A., una dichiarazione attestante gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, anche non in via esclusiva, al presente servizio, nonché le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su detto conto, in adempimento a quanto previsto dall'art. 3, co. 7, L. n. 136/2006.
- f. Il pagamento dei corrispettivi, conformemente alle regole dei progetti FAMI, sarà effettuato entro il termine massimo di 90 giorni dalla conclusione del progetto e potrà prevedere un anticipo ad avvio attività.
- g. Ai fini della pubblicità, il presente avviso – nonché gli esiti della selezione - vengono pubblicati sul sito <https://www.laziocrea.it/laziocrea/archivio-gare/gare-in-corso/>

Il Responsabile del Procedimento
Nicola Maria Apollonj Ghetti

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del Testo Unico D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 ed del D. Lgs 7 marzo 2005 n. 82 e norme collegate, il quale sostituisce il testo cartaceo e la firma autografa".